



PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2016 m. gegužės 6 d. VP5-46

Vilkaviškis

Vilkaviškio rajono savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 188774441, kurios registruota buveinė yra S. Nėries g. 1, LT-70147 Vilkaviškis, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama (*pareigos, vardas, pavardė*), veikiančio (-ios) pagal Vilkaviškio rajono savivaldybės administracijos veiklos nuostatus (toliau – Užsakovas), ir **Privati įmonė „Altairbalt ou“**, pagal Estijos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 10970521, kurios registruota buveinė yra Jaama g. 26, 41532 Jõhvi, Estija, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Sergejaus Merkulo, veikiančio pagal privačios įmonės įstatų (toliau – Tiekėjas), (toliau kartu vadinama Šalys, o kiekvienas atskirai – Šalis) sudarė šią pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė:

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Sutarties dalykas yra Imtynių kilimas – 1 vienetas, dydis 12 metrų x 12 metrų, storis 0,05 metro. Susidedantis iš 72 vnt. sintetinių, padidinto atsparumo polietileno, 1x2 metrų dydžio ir 0,05 m storio čiužinukų bei sintetinio, padidinto atsparumo, armuoto, polivinichlorido, 650 gramų/kvadratiniam metrui tankumo, atsparaus benzino ir tepalo poveikiui, pagal tarptautinės imtynių federacijos reikalavimus trimis spalvomis nudažyto, 12,5x12,5 m. dydžio užtiesalo. Užtiesalo vidinis 1 m diametro ratas oranžinis, imtynių zona 7 metrų diametro tamsiai mėlyna, imtynių zonos pabaiga 9 m diametro ir 1 m pločio oranžinė, išorinė dalis tamsiai mėlyna. Užtiesalas visu savo perimetru tvirtinamas prie šoninių 22 vienetų čiužinukų tvirtinimo juosta „Velkro“.

2. Prekių pristatymo vieta: Vilkaviškio rajono savivaldybės administracija, S. Nėries g. 1, Vilkaviškis.

II. SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMO PRADŽIA, TRUKMĖ IR TERMINAI

4. Tiekėjas Prekes turi pristatyti per 30 d. nuo sutarties pasirašymo dienos.

5. Prireikus, prekės pristatymo ir sutarties vykdymo terminas šalių susitarimu gali būti pratęsiamas vieną kartą 1 mėn.

6. Ši Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki tol, kol šalys pilnai įvykdys sutartinius įsipareigojimus.

III. SUTARTIES KAINA (KAINODAROS TAISYKLĖS) IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

7. Sutarties kaina:

7.1. Imtynių kilimas – 1 vienetas (4200,00 Eur), (keturi tūkstančiai du šimtai Eur), PVM sudaro (700,00 Eur), (septynis šimtus Eur).

7.2. Bendra sutarties kaina (4200,00 Eur), (keturi tūkstančiai du šimtai Eur), PVM sudaro (700,00 Eur), (septynis šimtus Eur). nustatyta vykdant Imtynių kilimo pirkimą apklausos būdu Nr. _____

8. Šiai Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara.

9. Tiekėjui pristacius prekes ir pateikus PVM sąskaitą faktūrą bei gavus Užsakovo pasirašytą priėmimo-perdavimo aktą, Užsakovas privalo sumokėti Tiekėjui Sutarties kainą per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

10. Prekės pristatomos ta kaina, kuri nurodyta Sutartyje ir nekinta per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

11. Į Sutarties kainą įeina visos išlaidos ir mokesčiai susiję su Sutarties tinkamu įvykdymu.

12. Šalys susitaria, kad Sutartyje nurodyta Prekių kaina gali kisti (didėti ar mažėti) dėl Estijos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatyme nustatyto pridėtinės vertės mokesčio (PVM) dydžio pasikeitimo. Tokiu atveju Prekių kaina pasikeičia tiek, kiek pasikeičia mokestis. Po naujo pridėtinės vertės mokesčio dydžio įsigaliojimo dienos už suteiktas ir Sutartyje numatytas tvarka gautas Prekes sumokama šiame punkte nustatyta tvarka perskaičiuota kaina, o už pristatytas Prekes iki naujo pridėtinės vertės mokesčio dydžio įsigaliojimo dienos atsiskaitoma nekoreguota sutarties kaina. Ne vėliau nei per 20 darbo dienų po naujo pridėtinės vertės mokesčio dydžio įsigaliojimo dienos pristatomų Prekių kainos pakeitimas įforminamas abiejų Sutarties šalių pasirašomu papildomu susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

13. Prekių kaina dėl bendro kainų lygio ar kitų mokesčių (išskyrus nurodytus 12 sutarties punkte) kitimo nebus perskaičiuojama.

IV. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

14. Tiekėjas įsipareigoja:

14.1. pristatyti Prekes Užsakovui pagal Sutartį už Sutarties kainą, savo rizika ir sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai.

14.2. vadovautis geriausiais visuotinai pripažįstamais profesiniais, techniniais standartais ir praktika, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

14.3. Tiekėjas įsipareigoja instrukuoti Užsakovą apie prekių eksploatavimą;

14.4. nedelsdamas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui užbaigti Prekių pristatymą nustatytais terminais;

14.5. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

14.6. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingą norint pateikti Prekes;

14.7. Užsakovui raštu paprašius grąžinti visus iš Užsakovo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

14.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

14.9. bendradarbiauti su Užsakovu;

14.10. atsakyti už Subtiekiejo pristatomas prekes, jei toks pasitelkiamas.

15. Tiekėjo teisės:

15.1. Tiekėjas turi teisę gauti Sutarties kainą su sąlyga, kad jis tinkamai įvykdo savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį.

15.2. Tiekėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

16. Užsakovas įsipareigoja:

16.1. Tiekėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Prekėms

pristatyti;

16.2. mokėti Sutarties kainą už tinkamai pristatytas kokybiškas Prekes pagal šios Sutarties sąlygas;

16.3. bendradarbiauti su Tiekėju.

17. Užsakovo teisės:

17.1. Pastebėjęs trūkumus, privalo nedelsdamas apie juos informuoti Tiekėją, o Tiekėjas savo sąskaita trūkumus pašalinti.

17.2. Tikrinti prekių pristatymo eigą ir prekių kokybę.

17.3. Užsakovas turi visas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

V. PRISTATYTŲ PREKIŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

18. Užsakovas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pristatytų Prekių priėmimo-perdavimo aktų pateikimo dienos pasirašo pateiktus Aktus arba jų nepasirašo ir grąžina Tiekėjui netinkamų neginčijamą pristatytų Prekių dalį ir pareiškia raštu Sutarties nuostatomis ir techninėmis specifikacijomis pagrįstas pretenzijas dėl pristatytų Prekių.

19. Jeigu bet kuriuo šios Sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad pristatytos Prekės neatitinka techninėje specifikacijoje nurodytų reikalavimų (techninių charakteristikų) ar kokybės reikalavimų, tokios aplinkybės fiksuojamos Užsakovo raštu Tiekėjui.

20. Užsakovui pageidaujant, Tiekėjas privalo detalizuoti informaciją, pateikiamą Prekių priėmimo-perdavimo akte.

21. Užsakovui motyvuotai atsisakius priimti Prekes, sudaromas dvišalis aktas, kuriame nurodomi pastebėti neatitikimai techninei specifikacijai, Prekių trūkumai ar defektai ir jų pašalinimo terminai.

22. Nurodytus neatitikimus, trūkumus ar defektus Tiekėjas pašalina savo jėgomis ir lėšomis.

VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

23. Neatlikus apmokėjimo už tinkamai pristatytas Prekes, Sutartyje nustatytais terminais, Tiekėjo pareikalavimu, Užsakovas privalo sumokėti Tiekėjui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 proc. nuo laiku neapmokėtos sumos delspinigių.

24. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės nepristato visų ar dalies Prekių Sutartyje nustatytais terminais, Užsakovas turi teisę reikalauti 0,02 proc. nuo nepristatytų Prekių kainos delspinigių už kiekvieną termino praleidimo dieną.

25. Šalys įsipareigoja bendradarbiauti tarpusavyje vykdydamos šią Sutartį.

26. Užsakovas turi teisę nemokėti už pristatytas, neatitinkančias nurodytas charakteristikas, nekokybiškas ar trūkstamas Prekes, iki kol bus pašalinti nurodyti trūkumai ir reikalauti 24 punkte nustatytų delspinigių už kiekvieną dieną nuo informacijos pateikimo apie trūkstamas ar nekokybiškas prekes pateikimo Tiekėjui nuo nepristatytų tinkamų prekių kainos.

VII. SUBTIEKĖJAI IR JŲ KEITIMO TVARKA

/Jei Sutartyje numatytų Prekių pardavimui Tiekėjas pasitelks subtiekėjus, nurodomi 27-32 punktai:./

27. Tiekėjas Sutarčiai vykdyti pasitelkia Subtiekėją (us) – (*juridinio asmens pavadinimas, įmonės kodas, buveinės adresas, pristatomų prekių pavadinimas, pristatomų prekių proc.*) (toliau – Subtiekėjas).

28. Subtiekėjų pasitelkimas nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl tinkamo Sutarties įvykdymo. Tiekėjas prisiima atsakomybę už Subtiekėjų veiklą vykdant Sutartį ir atsako už sutartinių prievolių



neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

29. Sutarties vykdymo metu Tiekėjas gali inicijuoti SubtiekJėjo, nurodyto Sutartyje, pakeitimą, pateikdamas Užsakovui raštišką prašymą keisti SubtiekJėją ir keičiamo SubtiekJėjo kvalifikaciją pagrindžiančius dokumentus.

30. Keičiamas SubtiekJėjas privalo būti ne žemesnės kvalifikacijos, kaip SubtiekJėjas, nurodytas Sutartyje.

31. Gavęs prašymą pakeisti SubtiekJėją, Užsakovas įvertina keičiamo SubtiekJėjo kvalifikaciją įrodančius dokumentus ir apie priimtą sprendimą Tiekėjui praneša raštu ne vėliau kaip per 5 darbo dienas, pateikia sutikimą pakeisti SubtiekJėją kitu SubtiekJėju, nei nurodyta Sutartyje, arba išdėsto nesutikimo keisti SubtiekJėją motyvus.

32. Šalims tarpusavyje susitarus dėl SubtiekJėjo keitimo, šie keitimai įforminami raštišku susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis. SubtiekJėjo keitimas nelaikomas Sutarties sąlygų keitimu.

/Jei Sutartyje numatytų Prekių pardavimui Tiekėjas nepasitelks subtiekJėjus, atitinkamai keičiama Sutarties punktų numeracija ir 27 punkte nurodoma: Dalies Sutartyje numatytų Prekių pardavimui Tiekėjas subtiekJėjų nepasitelks.

Sutarties vykdymo metu SubtiekJėjai negalės būti įtraukiami, jei jie nebuvo pasitelkti teikiant pasiūlymą.

IX. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

33. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

34. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, įspėjęs raštu prieš 15 darbo dienų Tiekėją, kai :

34.1. Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

34.2. keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

34.3. Tiekėjas sudaro SubtiekJimo sutartį be Užsakovo sutikimo;

34.4. Tiekėjas nesilaiko Sutarties įvykdymo terminų;

34.5. Tiekėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas.

35. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, įspėjęs raštu prieš 15 darbo dienų Užsakovą, kai Užsakovas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas.

36. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

IX. GINČŲ SPRENDIMAS

37. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms bei pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai, kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

38. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

39. Ši Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai. Abu egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

X. SUTARTIES KEITIMAI

40. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutikimo nereikalaujama, kai atlikus supaprastintą pirkimą sudarytos sutarties vertė yra mažesnė kaip 3000 eurų (be pridėtinės vertės mokesčio) arba kai pirkimo sutartis sudaryta atlikus mažos vertės pirkimą. Gali būti kreipiamasi tik dėl tokių sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo sutarties šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nė viena iš sutarties šalių. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) sutarties sudarymo metu, sutarties šalys gali keisti tik neesmines sutarties sąlygas.

XI. SUTARTIES PRIEDAI

41. Sutarties pasirašymo metu prie Sutarties pridedami priedai, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis, išvardyti pagal svarbą:

41.1. Tiekėjo pasiūlymo ir kitų pirkimo dokumentų kopijos, priedas Nr.1;

42. Sutartį sudarantys dokumentai laikomi vienas kitą paaiškinančiais. Neaiškumo ar prieštaravimo atveju vadovaujamosi 41 punkte nurodyta eilės tvarka.

XI. SUTARTIES ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Užsakovas:

Vilkaviškio rajono savivaldybės administracija

Kodas 188774441

S. Nėries g. 1, 70147 Vilkaviškis

Tel. (8 342) 60 084

Faksas (8 342) 60 066

Sąsk. Nr. LT21 4010 0401 0001 0108

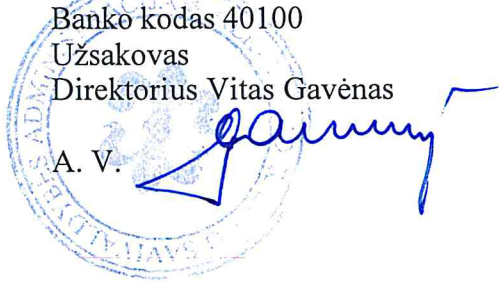
AB DNB bankas

Banko kodas 40100

Užsakovas

Direktorius Vitas Gavėnas

A. V.



Tiekėjas:

Privati įmonė „Altairbalt ou“

Kodas 10970521

PVM mokėtojo kodas: EE 100851926

Jaama g. 26, 41532 Jõhvi, Estija

Tel. +372 3223289, +372 58188511, El. paštas info@altairbalt.ee

Sąsk. Nr. EE412200221023108108

Swedbank

Banko kodas 767

Tiekėjas

Direktorius Sergejus Merkulovas



Herbas arba prekių ženklas

„ALTAIRBALT OU“

Privati įmonė „Altairbalt ou“, Jaama g. 26, 41532 Jõhvi, Estija, info@altairbalt.ee, tel. +372 3223289, mob. +372 58188511, reg. Nr. 10970521.

Vilkaviškio rajono savivaldybės administracijai
S. Nėries g. 1, 70147 Vilkaviškis, Lietuva
(Adresatas, perkančioji organizacija)

**PASIŪLYMAS
IMTYNIŲ KILIMO PIRKIMAS**

2016-05-02 Nr. 1

(Data)

Jõhvi, Estija

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	Privati įmonė „ALTAIRBALT OU“
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Jaama g. 26, 41532 Jõhvi, Estija
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Sergejus Merkulovas
Telefono numeris	+372 3223289, mob. +372 58188511
Fakso numeris	+3723371910
El. pašto adresas	info@altairbalt.ee , dantsenko@altairbalt.ee

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) supaprastinto pirkimo apklausos būdu
 - 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
2. Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Mes siūlome *šią prekę*:

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vienetas	Kiekis	Nurodoma konkreti kilimo charakteristika pagal pirkimo sąlygose nurodytus reikalavimus	Iš viso kaina eurais su PVM
1.	Imtynių kilimas	vnt.	1	Imtynių kilimas – 1 vienetas, dydis 12 metrų x 12 metrų, storis 0,05 metro. Susidedantis iš 72 vnt. sintetinių, padidinto atsparumo polietileno, 1x2 metrų dydžio ir 0,05 m storio čiužinukų bei sintetinio, padidinto atsparumo, armuoto, polivinichlorido, 650 gramų/kvadratiniam metrui tankumo, atsparaus benzino ir tepalo poveikiui, pagal tarptautinės imtynių federacijos reikalavimus trimis spalvomis nudažyto, 12,5x12,5 m. dydžio užtiesalo: vidinis 1 m diametro ratas oranžinis, imtynių zona 7 metrų diametro tamsiai mėlyna, imtynių zonos pabaiga 9 m diametro ir 1 m pločio oranžinė, išorinė dalis tamsiai mėlyna. Užtiesalas visu savo perimetru tvirtinamas prie šoninių 22 vienetų čiužinukų tvirtinimo juosta „Velkro“.	4200,00
	IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina)	X	X	X	4200,00

Bendra pasiūlymo kaina su PVM yra: 4200,00 Eur 00 ct (keturi tūkstančiai du šimtai eurų 00 ct)

Iš šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris sudaro 700,00 Eur, (septynis šimtus eurų 00 ct).

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.

Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos subtiekejus (subrangovo):

Eil. Nr.	Darbai, numatyti vykdyti subrangos	Subtiekejo (subrangovo) pavadinimas ir adresas	Procentinė subrangos vertė nuo pasiūlymo kainos, ...%

Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekejai (subteikėjai).

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai):

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	

Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą saugiu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

/Tais atvejais, kai perkančioji organizacija reikalauja pasiūlymo galiojimo užtikrinimo:/
Pasiūlymo galiojimo užtikrinimui pateikiame

(Nurodyti užtikrinimo būdą, dydį, dokumentus)
Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Direktorius		Sergejus Merkulovas
<i>Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas</i>		<i>(Vardas ir pavardė*)</i>

*Pastaba. Jeigu perkančioji organizacija pirkimą atlieka CVP IS priemonėmis, šis dokumentas teikiamas pasirašytas saugiu elektroniniu parašu. Tais atvejais, kai pirkimo dokumentuose nustatyta, kad visas pasiūlymas pasirašomas saugiu elektroniniu parašu, šio dokumento atskirai pasirašyti neprivaloma.